ELECTIONS LEGISLATIVES, JUIN 1981
8e circonscription: Haguenau, Bischwiller, Brumath.

UNION POUR UNE NOUVELLE MAJORITE
RPR-UDF

OUI
au changement de politique

NON
au changement de société

POUR

* ✳ La liberté de la France et des Français.
* ✳ Une politique économique et sociale basée sur l'initiative, la responsabilité et le dialogue.
* ✳ Une fiscalité juste et équilibrée.
* ✳ Un nouvel effort de solidarité en faveur de la famille, des plus défavorisés et des personnes âgées.
* ✳ La redistribution des pouvoirs et des moyens financiers au profit des régions, des départements et des communes.
* ✳ Le développement de nos atouts régionaux et la défense de nos traditions chrétiennes et populaires.
* ✳ Le maintien de l'école libre et de notre législation locale (sécurité sociale - concordat, etc...).
* ✳ La sécurité publique et la répression de la criminalité.

CONTRE

* ✳ La mainmise de l'Etat sur l'économie.
* ✳ Les incertitudes et les illusions ruineuses de la réalité que l'on prépare pour la France et les Français.
* ✳ **Les tentatives totalitaires d'une majorité socialo - communiste.**



Député sortant
Germain SPRAUER
Conseiller général, Maire de KILSTETT



Suppléant
Léon WENCKER
Greffier de justice
1er Adjoint au Maire
de HAGUENAU

Pas d'abstention

Confirmez votre choix pour une société de liberté et de progrès, en maintenant massivement votre confiance à

Germain SPRAUER

Député sortant

Léon WENCKER Suppléant

Présentés par le RPR et l'UDF

Electrices, Electeurs,

Le 10 mai, les Françaises et les Français ont élu un Président de la République socialiste. Ce choix qui n'a pas été le mien, ni celui de l'immense majorité d'entre vous, introduit une donnée nouvelle dans la vie politique, de la Ve République, dont tous les citoyens, attachés comme nous le sommes aux valeurs irremplaçables de la démocratie, se doivent naturellement de prendre acte.

Cependant, par ce choix, les Françaises et les Français ont d'abord et surtout manifesté leur volonté de changement. La question est à présent de savoir comment et jusqu'où il faut changer?

Je suis pour ma part convaincu, que dans leur très grande majorité, nos concitoyens et notamment les Alsaciens, ne veulent pas changer de société, les résultats des élections présidentielles en Alsace le prouvant très largement. Or, le risque existe, si du moins les prochaines élections législatives donnent la majorité parlementaire au parti socialiste et au parti communiste. L'existence d'une majorité socialo-communiste à l'Assemblée Nationale priverait la vie politique française de tout équilibre, de tout contrepoids, contre la tentation collectiviste qui, malheureusement habite une fraction importante des responsables du parti socialiste et naturellement le parti communiste dans son ensemble.

Il est donc capital que, dans l'esprit et dans le respect de la Constitution, la majorité nouvelle puisse assurer à la France le changement sans risque. Tel est l'enjeu des élections législatives: - oui au changement de politique - non au changement de société.

Vous voulez rester des femmes et des hommes libres!

Vous voulez assurer un avenir de liberté et de progrès à vos enfants!

Votre choix est fait: avec des millions d'autres Français qui sont résolus à défendre ensemble les valeurs d'initiative, de responsabilité et de liberté, vous approuvez **les orientations et les changements proposés par l'Union pour une Nouvelle Majorité** et dont devra s'inspirer l'action du Gouvernement qui soutiendra la majorité issue des prochaines élections législatives.

Le Député sortant, Germain SPRAUER, a rempli consciencieusement son mandat à l'égard de ses électeurs, quelles qu'aient été leurs idées et leurs opinions.

Il s'est toujours attaché à aider et à conseiller les élus locaux et à intervenir en faveur de tous ceux qui ont bien voulu s'adresser à lui.

Il les remercie de la confiance qu'ils lui ont toujours témoignée lors des précédents scrutins, mais aussi dans le nombreux courrier qu'ils lui adressent ou lors de ses contacts directs durant ses permanences et notamment celle de Haguenau.

En sa qualité de membre de la Commission des Finances à l'Assemblée Nationale et en tant que Président de la sous-commission de l'Economie, de l'Industrialisation et de l'Emploi du Conseil Général, il a élaboré de nombreux rapports et proposé des mesures concrètes dans le domaine économique, agricole, social et de la Justice.

Enfin, dans le cadre du Schéma d'Aménagement et d'Urbanisme (SDAU) de la Bande Rhénane Nord, il a assuré d'abord, en coopération avec les élus locaux, la coordination des études pour les équipements du Nord de l'Alsace, et a veillé ensuite avec la plus grande vigilance au respect des décisions prises conformément aux exigences de l'environnement et au souhait des habitants.

Aujourd'hui, Germain SPRAUER, et Léon WENCKER, son suppléant qui, en tant que 1er adjoint au Maire de Haguenau, a su mettre depuis de nombreuses années sa compétence et son dévouement au service des Haguenoviens, investis par l'Union pour une Nouvelle Majorité, vous demandent de confirmer votre choix pour une société de liberté et de progrès et d'écarter les apparences parfois séduisantes, de la réalité que l'on nous prépare.

Toutes les électrices, tous les électeurs, conscients de l'avenir de notre pays et de la région, maintiendront leur confiance au candidat qui depuis 1967 a défendu avec compétence et dévouement les intérêts de la circonscription et de ses habitants.

Germain SPRAUER

Député sortant - Conseiller Général
Maire de Kilstett

- Né le 15 février 1920 à Kilstett, Germain SPRAUER est marié et père de 4 enfants.
- Diplômé de droit et de sciences économiques des Universités de Paris, Francfort et Strasbourg.
- Il est domicilié à Kilstett où il est gérant d'une entreprise de produits en béton.
- Maire de Kilstett depuis 1959 et Conseiller Général du Canton de Brumath depuis 1964, il a été élu député de la VIIIe circonscription en mars 1967 et réélu en juin 1968, mars 1973 et mars 1978.
- Il est rapporteur de la Commission des Finances, de l'Economie et du Plan de l'Assemblée Nationale, Président de la Sous-Commission de l'Economie, de l'Industrialisation et de l'Emploi du Conseil Général et Vice-Président du Conseil Régional d'Alsace.

Electrices,
Electeurs,

A présent le destin de notre pays et les intérêts de notre région dépendent de vous.

Confirmez votre choix pour une société de liberté et de progrès.

Pas d'abstention
Votez tous

Vous leur maintiendrez votre confiance

Germain SPRAUER

Député sortant - Conseiller Général - Maire de Kilstett

Léon WENCKER

Suppléant - Greffier de Justice - 1er Adjoint au Maire de Haguenau

Candidats de l'UNION POUR UNE NOUVELLE MAJORITE

(présentés par le RPR et l'UDF).

Wählerinnen, Wähler,

Am 10. Mai haben die Französinnen und die Franzosen einen sozialistischen Präsidenten der Republik gewählt. Diese Wahl, die weder die meine, noch die der großen Mehrheit unter Euch gewesen ist, führt eine neue Tatsache in das politische Leben der 5. Republik ein, mit der sich alle Bürger, die wie wir an den unersetzlichen Werten der Demokratie hängen, natürlich abfinden müssen.

Durch diese Wahl haben jedoch die Französinnen und Franzosen zuerst und vor allem ihren Willen zu einer Änderung kundgeben wollen. Die Frage stellt sich nun, wie und wieweit man ändern soll?

Ich bin meinerseits überzeugt, daß unsere Mitbürger und Mitbürgerinnen in ihrer großen Mehrheit keine andere Gesellschaftsform wollen - die Ergebnisse der Präsidentenwahl im Elsaß beweisen das - aber das Risiko ist da, wenn die nächsten Wahlen der sozialistischen und kommunistischen Partei die parlamentarische Mehrheit geben. Eine sozialistisch-kommunistische Mehrheit in der Nationalversammlung würde das politische Leben in Frankreich um das Gegengewicht gegen die Versuchung des Kollectivismus bringen, die leider in einer großen Fraktion der Verantwortlichen der sozialistischen Partei und natürlich in der ganzen kommunistischen Partei steckt.

Grundlegend ist also, daß im Sinne und in der Achtung der Verfassung die Neue Mehrheit dem französischen Volk eine Änderung ohne Risiko garantieren kann. Das ist der Einsatz dieser Wahlen: JA zu einer Änderung der Politik, NEIN zu einer Änderung der Gesellschaftsform.

Ihr wollt freie Menschen bleiben!

Ihr wollt Eueren Kindern eine freie und fortschrittliche Zukunft sichern!

Euere Wahl ist getroffen: Mit Millionen anderer Franzosen, die entschlossen sind, zusammen Werte, wie Initiative, Verantwortung und Freiheit zu verteidigen, werdet Ihr den **Orientierungen und Veränderungen zustimmen, die Euch die Union pour une Nouvelle Majorité vorschlägt.**

Die Regierung, die sich auf die, aus den nächsten Wahlen hervorgegangene Mehrheit stützen wird, muß dies in Betracht ziehen

Ihr ausscheidender Abgeordneter, Germain SPRAUER, hat sein Mandat seinen Wählern gegenüber, welches auch ihre politischen Meinungen gewesen sind, gewissenhaft erfüllt.

Er ist immer bereit gewesen, den Gewählten und allen, die an ihn appelliert haben, mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

Er dankt Ihnen für das Vertrauen, das sie ihm bei den vorherigen Wahlen immer geschenkt haben, und das auch aus den vielen Briefen und den direkten Kontakten in den Sprechstunden hervorgeht.

Als Mitglied des Finanzausschusses der Nationalversammlung und als Präsident des Unterausschusses der Generalrates für Wirtschaft, Industrialisierung und Beschäftigung hat er zahlreiche Berichte ausgearbeitet und konkrete Maßnahmen auf dem Gebiet der Wirtschaft, der Landwirtschaft, der Sozialpolitik und der Justiz vorgeschlagen.

Im Rahmen des Schéma d'Aménagement et d'Urbanisme de la Bande Rhénane Nord hat er zuerst in Zusammenarbeit mit den betreffenden Gewählten die Koordinierung der Studien für die Infrastruktionen des nördlichen Teils des Elsaß geleitet und hat dann mit großer Sorgfalt auf die Einhaltung der laut Umweltschutz und Wunsch der Einwohner getroffenen Entscheidungen geachtet.

Heute bitten Germain SPRAUER und Léon WENCKER, Adjoint au maire von Haguenau, die von der Union bezeichnet worden sind, eure Wahl für eine freie und fortschrittliche Gesellschaft zu bestätigen und die mitunter verführerischen Erscheinungen der Wirklichkeit, die man uns vorbereitet, abzulehnen.

Alle Wählerinnen, alle Wähler, die der Zukunft unseres Landes und unserer Region bewußt sind, werden weiterhin dem Kandidaten ihr Vertrauen schenken, der die Interessen des Wahlkreises und seiner Einwohner seit 1967 mit Kompetenz und Selbstlosigkeit verteidigt hat.

Léon WENCKER

Suppléant
1er Adjoint au Maire de Haguenau

- né le 25 février 1920 à Haguenau
- domicilié à Haguenau
- marié et père de 5 enfants
- greffier de justice au Tribunal d'Instance de Haguenau
- élu au conseil municipal de Haguenau en mars 1959
- élu comme adjoint au maire de cette ville depuis avril 1965, toujours réélu depuis.
- Il est Vice-Président du syndicat intercommunal des eaux de la Basse-Moder regroupant les communes de Bischwiller, Haguenau, Kaltenhouse, Oberhoffen s/ Moder, Ohlungen, Rohrwiller et Schweighouse s/ Moder depuis 1971.
- Il est aussi administrateur d'organismes mutualistes et responsable de longue date d'une importante association de parents d'élèves.

Wählerinnen, Wähler,

Jetzt liegen die Zukunft des Landes und die Interessen der Region in Euerer Hand.

Bestätigt Euere Wahl für eine Gesellschaft der Freiheit und des Fortschritts.

Schenkt ihnen erneut Euer Vertrauen.

Keine Enthaltung
Wählt geschlossen

Germain SPRAUER

Député sortant - Conseiller Général - Maire de Kilstett

Léon WENCKER

Suppléant - Greffier de Justice - 1er Adjoint au Maire de Haguenau

Kandidaten der UNION für eine neue Mehrheit

durch RPR und UDF vorgeschlagen.

ELECTIONS LEGISLATIVES, JUIN 1981
8e circonscription: Haguenau, Bischwiller, Brumath.

UNION POUR UNE NOUVELLE MAJORITE
RPR-UDF

JA zu einer Änderung der Politik

NEIN zu einer Änderung der Gesellschaftsform

FÜR

* Die Freiheit Frankreichs und der Franzosen.
* Eine Wirtschaft- und Sozialpolitik, die auf Initiative, Verantwortung und Dialog fusst.
* Gerechtes und ausgeglichenes Steuerverhältnis.
* Einen neuen Ansporn der Solidarität zu Gunsten der Familie, der Bedürftigen und der alten Mitbürger.
* Die Neuverteilung der Gewalten und der finanziellen Mittel an die Regionen, die Departements und an die Gemeinden.
* Die Erweiterung unserer regionalen Möglichkeiten und die Verteidigung unserer christlichen und volkstümlichen Traditionen.
* Die Erhaltung der freien Schulen und der Lokalgesetze. (Krankenversicherung - Konkordat).
* Die öffentliche Sicherheit und Bekämpfung der Kriminalität.

GEGEN

* Die Unterwerfung der Wirtschaft durch den Staat.
* Die Unsicherheit und die kostspieligen Illusionen der Zukunft, die man Frankreich und seinen Bürgern bereitet.
* **Die totalitäre Versuchung einer sozialistisch - kommunistischen Mehrheit.**



Député sortant
Germain SPRAUER
Conseiller général, Maire de KILSTETT



Suppléant
Léon WENCKER
Greffier de justice
1er Adjoint au Maire
de HAGUENAU

Keine Enthaltung

Bestätigt Euere Wahl für eine freie und fortschrittliche Gesellschaft und erneuert Euer Vertrauen

Germain SPRAUER

Député sortant

Léon WENCKER Suppléant

Présentés par le RPR et l'UDF

Vu le candidat.

SEBA STRASBOURG - ✆ (88) 32.37.14